



HOME MADE Klangtag / *Journée du son*

29. Mai 2005, 12.00 - 18.00, L'arc Romainmôtier

Mit / Avec

SONIC GARDEN - Andres Bosshard

ROBOTIC VOICES - Uwe Schüler

HISTORIC INTERFACES - Bruno Spoerri

HACKED DEVICES - Norbert Moeslang

ELECTROACUSTIC MUSIC - Elixir

INSTANT CITY - any affair

VIDEOBASS - anyma

IDEAS, TEXTS AND THEORIES - Verena Kuni

Special Guests: Christoph Grab (Toys and Saxes),
Roger Rotor (Electronics), Strotter (Turntables)

HOME MADE Workshop / *Atelier*

31. Mai - 3. Juni 2005, L'arc Romainmôtier

Mit / Avec

Andres Bosshard, Bruno Spoerri, Elixir

any affair (Sibylle Hauert & Daniel Reichmuth),
Verena Kuni, Uwe Schüler

www.homemade-labor.ch

HOME MADE

LABOR FÜR MUSIK UND MEDIEN

LABORATOIRE POUR MUSIQUE ET MÉDIAS

Konzept und Realisation **MIGROS**
kulturprozent

HOME MADE?

Do it yourself! - Gerade in der elektronischen Musik eine immer wieder neu zu entdeckende Notwendigkeit! - Künstlerinnen und Künstler, Musiker und weitere neugierige Zeitgenossen bauen eigene Musikinstrumente oder verändern bestehende Geräte, knacken den hartnäckigsten Maschinen-Code und erweitern ihr elektrisch-elektronisches Sound-Können. Die Resultate sind vielfältig, manchmal einleuchtend, manchmal quer, oft überraschend und in jedem Fall klingend.

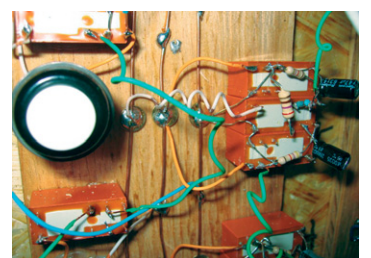
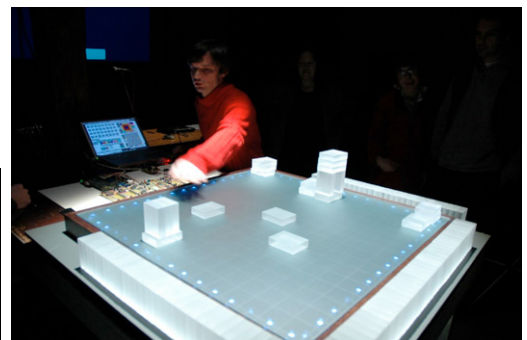
Das Projekt «HOME MADE» präsentiert wichtige Exponenten der Do-it-yourself Szene, zeigt ihre historischen Wurzeln und reflektiert über die Bedeutung dieses Phänomens. Gleichzeitig soll Interessierten der Einstieg in dieses faszinierende Gebiet ermöglicht werden.

So begegnen sich in den stimmungsvollen Räumen des Pilgerhauses L'arc im mittelalterlichen Städtchen Romainmôtier Vergangenheit und Gegenwart und schaffen Rahmenbedingungen für vertiefte Begegnungen und Reflexionen.

Do it yourself! - Dans le monde de la musique électronique, cette nécessité doit à chaque fois être redécouverte! - les artistes, les musiciens et musiciennes ainsi que d'autres contemporains curieux construisent leurs propres instruments de musique ou modifient des appareils, craquent les codes de machine les plus incraquables et élargissent ainsi leur savoir faire en matière de sons électriques-électroniques. Les résultats sont multiples, parfois clairs, parfois détonants, souvent étonnants mais dans tous les cas sonores.

Le projet «HOME MADE» présente d'importants représentants du milieu Do-it-yourself, montre ses racines historiques et se préoccupe, de la signification profonde de ce phénomène. Simultanément, il tient à rendre possible l'accès à ce domaine à toute personne qui s'y intéresse.

C'est ainsi que passé et contemporanéité se rencontrent dans le contexte plein d'ambiance de la maison de pèlerins - dénommée L'arc et située dans la petite ville moyennageuse de Romainmôtier - et allouent au cadre les conditions permettant d'ouvrir le champ aux rencontres et à la réflexion.



HOME MADE Klangtag / *Journée du son*

Präsentation am Sonntag, 29. Mai 2005 /

Présentation le dimanche 29 mai 2005

Mit / *Avec*

SONIC GARDEN - Andres Bosshard

ROBOTIC VOICES - Uwe Schüler

HISTORIC INTERFACES Theremin & Very Nervous System - Bruno Spoerri

HACKED DEVICES - Norbert Moeslang

ELECTROACUSTIC MUSIC - Elixir (Patrick Studer, Mario und Valentino Marchisella)

INSTANT CITY - any affair (Sibylle Hauert & Daniel Reichmuth)

VIDEOBASS - anyma (Maite Collin & Michael Egger)

IDEAS, TEXTS AND THEORIES - Verena Kuni

Special Guests: Christoph Grab (Toys and Saxes), Roger Rotor (Electronics), .
Strotter (Turntables) .

Beginn / Début

Sonntag, 29. Mai 2005, 12.00 Uhr / *Dimanche 29 mai 2005, 12h00*

Ende / Fin

Sonntag, 29. Mai 2005, 18.00 Uhr / *Dimanche 29 mai 2005, 18h00*

Kosten / Coûts

Eintritt frei / *Entrée gratuite*

Ort / Lieu

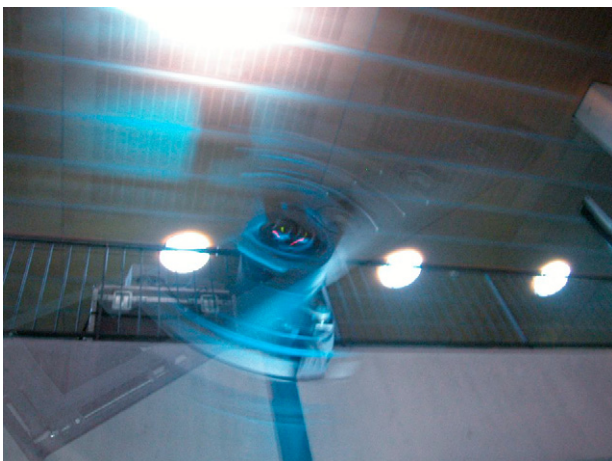
L'arc, Cour du Cloître, CH-1323 Romainmôtier

Transport / Transport

Ein Shuttle-Bus zwischen Yverdon und Romainmôtier verkehrt regelmässig /
Un bus shuttle circule régulièrement entre Yverdon et Romainmôtier

Weitere Infos / *Informations supplémentaires*

www.homemade-labor.ch



HOME MADE Workshop / Atelier

31. Mai - 3. Juni 2005

Der HOME MADE Workshop ermöglicht Begegnungen mit wichtigen Aktivisten der Do-it-yourself Szene:

- Der Klangkünstler Andres Bosshard baut mit Sensoren und Lautsprechern einen Klanggarten.
- Der BürgerKunst Aktivist Uwe Schüler aus Tübingen fängt mit Fledermaus-Detektoren Geräusche ein und zeigt, wie man mit geringem Aufwand Roboter-Stimmen generieren kann.
- Patrick Studer und Mario Marchisella von Elixir bauen einfache, elektro-akustische Musikinstrumente und entlocken ihnen exotische Klänge.
- Die beiden Basler Medienkünstler Sibylle Hauert und Daniel Reichmuth von «any affair» verraten anhand ihrer preisgekrönten Installation «Instant City» Tipps und Tricks zum Eigenbau.
- Der Schweizer Elektronik-Pionier Bruno Spoerri vermittelt mit der Demonstration von Instrumenten und Videos einen historischen Einblick.
- Verena Kuni vom Institut für Medienwissenschaft der Uni Basel öffnet ihren Zettelkasten und führt anhand ausgewählter Texte in die theoretische Reflexion zum Thema ein.

/

L'atelier HOME MADE permet de rencontrer les activistes importants du milieu du Do-it-yourself:

- *L'artiste son Andres Bosshard construit un jardin sonore à l'aide de senseurs et de haut-parleurs*
- *L'activiste de l'art bourgeois Uwe Schüler de Tübingen capture des sons au moyen de détecteurs de chauves-souris et montre comment l'on peut générer des voix de robots sans grandes difficultés*
- *Les deux artistes médias bâlois Sibylle Hauert et Daniel Reichmuth de «any affair» partagent avec nous, grâce à leur installation primée «Instant City», les trucs et astuces qui permettent une confection personnelle*
- *Le pionnier suisse de l'électronique Bruno Spoerri nous transmet ses connaissances historiques au moyen de démonstrations instrumentales et vidéographiques.*
- *Verena Kuni de l'Institut für Medienwissenschaft (sciences médias) de l'université de Bâle ouvre son fichier et nous introduit à une réflexion théorique au moyen de textes choisis*

Beginn / Début

Dienstag, 31. Mai 2005, 19.00 Uhr / *Mardi 31 mai 2005, 19h00*

Ende / Fin

Freitag, 3. Juni 2005, 14.00 Uhr / *Vendredi 3 juin 2005, 14h00*

Kosten / Coûts

CHF 450.- inkl. einfache Unterkunft, Verpflegung und Kursmaterial /
CHF 450.- *Logement simple, repas et matériel de cours inclus*

Ort / Lieu

L'arc, Cour du Cloître, CH-1323 Romainmôtier

Weitere Infos / *Informations supplémentaires*

www.homemade-labor.ch



KÜNSTLER ORGANISATOREN

Andres Bosshard

www.soundcity.ws

Geboren 1955 in Zürich. Studium von Musik (Querflöte) und Kunstgeschichte. Der Künstler realisierte 1987 sein erstes Grossprojekt «Staudamm in Fusio» im Kanton Tessin, 1990 «Klangbrücke» in Bern. Künstlerischer Leiter des Klangturm an der Schweizer Landesausstellung expo.02 am Ufer des Bielersees. Der Künstler unterrichtet an verschiedenen Institutionen.

Bruno Spoerri

www.computerjazz.ch

Bruno Spoerri (geboren 1935 in Zürich) gehört zu den Pionieren der elektronischen Musik in Europa und war 1979 der erste Preisträger der Ars Electronica in Linz. Er beschäftigt sich seit 1965 mit elektronischer Musik, vor allem als Filmkomponist und improvisierender Jazzmusiker. 1984 wandte er sich auch der interaktiven Computermusik zu. Bruno Spoerri gab Konzerte in der ganzen Welt und schuf zahlreiche Museumsinstallationen. In neuerer Zeit beschäftigt sich der Musiker vor allem mit Forschungsarbeiten zur Geschichte des Jazz und der elektronischen Musik in der Schweiz.

Verena Kuni

www.mewi.unibas.ch

www.kuni.org

Verena Kuni, Kunst- und Medienwissenschaftlerin, interessiert sich für die Energie aus Bastarden, für kommunizierende Röhren und für Experimente an den Schwellen der Wahrnehmung, sowie natürlich für das «Do-it-yourself» Prinzip in Medien und Künsten, Theorie und Praxis, Geschichte und Gegenwart. Ihren eigenen Heimwerkerbedarf bezieht sie nicht nur aus Bibliotheken. Verena Kuni unterrichtet am Seminar für Medienwissenschaften der Universität Basel.

ARTISTES ET ORGANISATEURS

Né en 1955 à Zurich. Etudes musicales (flûte traversière) et d'histoire de l'art. L'artiste réalisa, en 1987, son premier grand projet « Staudamm in Fusio » dans le canton du Tessin et, en 1990, « Klangbrücke » à Bern. Directeur artistique de la Tour des sons à Expo.02, sur le site de la plage de Bienne. L'artiste enseigne auprès de diverses institutions.

Bruno Spoerri (né en 1935 à Zurich) compte parmi les pionniers de la musique électronique en Europe et était, en 1979, le premier lauréat de l'Ars Electronica à Linz. Il se voue dès 1965 à la musique électronique, avant tout à titre de compositeur de musique de films et de musicien-improvisateur jazz. Dès 1984, il s'intéresse à la musique interactive informatique. Bruno Spoerri a donné des concerts dans le monde entier et a réalisé de nombreuses installations au sein de musées. Récemment, au travers de travaux de recherche, il s'est plutôt consacré à l'histoire du jazz et de la musique électronique en Suisse.

Verena Kuni, scientifique en arts et médias s'intéresse à l'énergie qui découle des hybrides, pour les tubes communiquant et pour les expériences au seuil de la perception. Ainsi que, naturellement, pour le principe « Do It Yourself » dans les médias et l'art, la théorie et la pratique, l'histoire et le temps présent. Sa palette de bricoleur n'est pas uniquement tirée des bibliothèques. Verena Kuni enseigne au Seminar für Medienwissenschaften (sciences médias) à l'Université de Bâle.

Norbert Möslang *

<http://homepage.swissonline.ch/bots/>

Norbert Möslang arbeitet seit über 20 Jahren mit geknackter Alltags Elektronik (cracked everyday-electronics). Dabei entdeckt er verborgene Untergründe von elektronischen und visuellen Systemen. Seit einigen Jahren versucht er mit Hilfe von elektronischen Medien zu malen. Von Beruf ist er Geigenbauer.

Norbert Möslang travaille depuis plus de 20 ans avec l'électronique de quotidien craquée (cracked everyday-electronics). Par ce biais, il découvre les fonds cachés des systèmes électroniques et visuels. Depuis quelques années, il essaie, à l'aide de médias électroniques, de peindre. Norbert Möslang a fait du métier de luthier son activité professionnelle principale.

Uwe Schüler *

Uwe Schüler (geboren 1958) arbeitet als Informatiker am Physiologischen Institut der Universität in Tübingen. Er hat baut Licht und Klangobjekte für drinnen und draussen und bezieht im Rahmen seiner Bürgerkunst-Aktionen auch das Publikum in seine Werke mit ein. An der Transmediale 2004 in Berlin schuf Uwe Schüler aus Widerständen, Relais und Kondensatoren den analogen Drum Computer «Zuse on Acid». Über sich selber schreibt er: «Mein Tick ist, ich muß alles selber bauen, egal ob Surfbrett, Möbel oder eben Musikelektronik; das ist für mich und mein Umfeld manchmal sehr anstrengend, für dieses Projekt könnte es zum Vorteil gereichen».

Uwe Schüler (né en 1958) travaille comme informaticien à l'Institut Physiologique de l'Université de Tübingen. Il a toujours créé des objets de lumière et de son par ses propres moyens. Dans le cadre de ses actions de « Bürgerkunst » (art bourgeois), le public participe à la construction de ses installations. En 2004, à la Transmediale de Berlin, Uwe Schüler créait, dans le cadre d'un workshop au Relais, le drumcomputer analogue « Zuse on Acid » au moyen de résistances et de condensateurs. Il écrit à propos de lui-même: « Mon tic est que je dois toujours construire les choses moi-même, que ce soit une planche de surf, des meubles ou justement de l'électronique musicale; c'est parfois très pénible pour mon entourage et pour ma propre personne, par contre, ça peut contribuer à soutenir le projet. »

any affair

www.instantcity.ch

<http://www.rosen-spademan.net>

Sibylle Hauert (geboren 1966 in Basel) und Daniel Reichmuth (geboren 1964 in St. Gallen) arbeiten unter dem Namen «any affair» als Künstler und Performer in medialen Umgebungen. Sie entwickeln selbstgebaute elektronische Systeme, forschen im Bereich des Interface-Designs und setzen ihre Ideen und Erkenntnisse in räumlichen Inszenierungen um. Mit ihrer auf transparenten Bauklötzen basierenden, interaktiven Musikplattform «instant city» waren sie auf zahlreichen Festivals zu sehen. 2003 erhielten sie einen Anerkennungspreis der Ars Electronica in Linz.

Sibylle Hauert (née en 1966 à Bâle) et Daniel Reichmuth (né en 1964 à St. Gall) travaillent comme artistes et performeurs dans l'environnement médias sous le nom de « any affair ». Ils développent et construisent eux-mêmes des systèmes électroniques, procèdent à des recherches dans le domaine du design d'interface et transposent leurs idées et expériences au travers de mises en scène spatiales. Leur plateforme musicale interactive « instant city », basée sur des blocs de construction transparents a été présentée dans de nombreux festivals. En 2003, ils ont reçu un prix de reconnaissance dans le cadre de l'Ars Electronica à Linz.

* Diese Künstler treten nur am Klangtag vom 29. Mai auf und sind nicht am Workshop vertreten.

* Ces artistes ne seront présents que lors de la Journée du son, le 29 mai, et ne seront pas présentés dans le cadre du workshop.

Elixir

Der Name Elixir steht für eine Gruppe von Zürcher Künstlern, die seit 1999 mit Musikinstrumenten auftritt, die selbst entworfen und gebaut wurden. Die Klänge von Elixir werden rein elektroakustisch erzeugt und nur durch Frequenzfilterung bearbeitet, und geloopt. So entstehen Klangwelten, die sich zu atmosphärischen Hörwelten verdichten, ohne dass sie einer bestimmten Stilrichtung untergeordnet werden. Die beiden Musiker verstehen sich analog zu den DJ's als PJ's, als Playground-Jockeys (PJ'S), visuell unterstützt von einem Video Jockey (VJ): PJ Patrick Studer, 46 (Pianist und Instrumentenbauer), PJ Mario Marchisella, 33 (Schlagzeuger und Komponist) und VJ Valentino Marchisella, 37 (Architekt und 3D Gestalter).

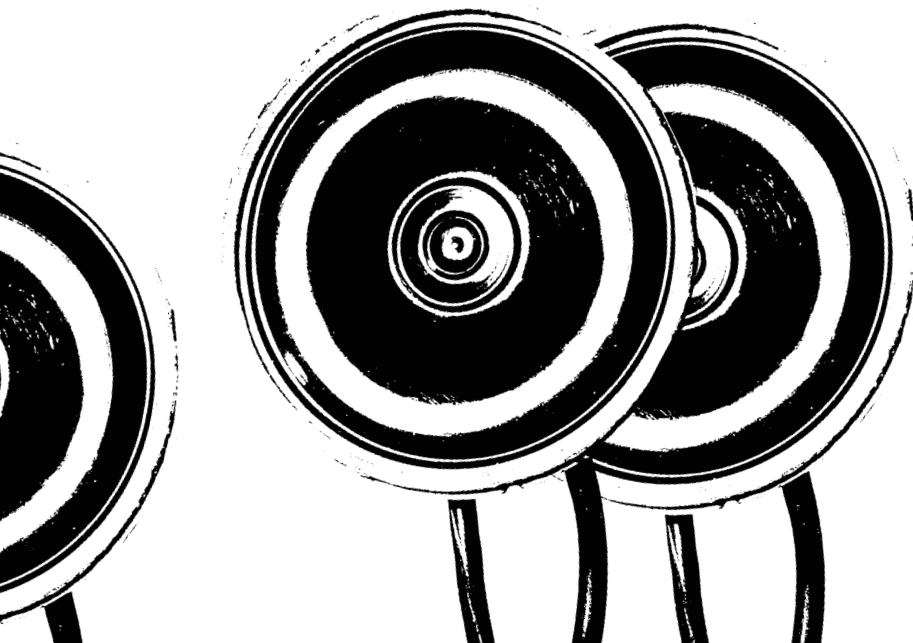
Le nom de Elixir désigne un groupe d'artistes zurichois, qui, depuis 1999, montent sur scène avec des instruments de musique qu'ils ont eux-mêmes conçus et construits. Les sons de Elixir sont générés de manière purement électro-acoustique et transformés uniquement au moyen de filtres de fréquences avant d'être mis en boucle. C'est ainsi que des mondes d'écoute se développent, se densifient et créent des sphères sonores ambiantes, sans que l'on puisse y déceler ou leur attribuer un quelconque style défini. Les deux musiciens se perçoivent, de manière analogue aux DJ's, comme PJ's, soit comme Playground-Jockeys, soutenus visuellement par un Video-Jockey (VJ): Patrick Studer, 46 (pianiste et constructeur d'instruments), PJ Mario Marchisella, 33 (batter et compositeur) et VJ Valentino Marchisella, 37 (architecte et concepteur 3D).

[a n y m a]

www.instantcity.ch

Michael Egger (geboren 1974 in Brugg) und Maité Colin (geboren 1958 in Lausanne) forschen unter dem Label [a n y m a] im Dreieck zwischen Pädagogik, Kunst und Wissenschaft. Ihr Interesse gilt unter anderem den Möglichkeiten von interaktiven Video-Installationen in Verbindung mit der menschlichen Stimme. In diesem Kontext entwickelten sie auch den VideoBass: Ein Instrument, das sich wie ein E-Bass anfühlt, das aber eine live Bearbeitung von Videosignalen dient. Die beiden Künstler gestalteten in der Vergangenheit auch verschiedentlich Videoworkshops für Jugendliche.

Michael Egger (né en 1974 à Brugg) et Maité Colin (née en 1958 à Lausanne) effectuent des recherches sous le couvert du label [a n y m a], au sein d'un triangle disciplinaire formé de pédagogie, d'art et de science. Leur intérêt s'attache entre autres aux possibilités dégagées par la relation entre installation vidéo interactive et voix humaine. Dans ce contexte, ils développent également ce qu'il dénomme la vidéobasse: un instrument qui tient de la guitare basse mais qui permet, lui, un façonnage live de signaux vidéographiques. De part le passé, les deux artistes ont réalisés plusieurs workshops vidéo pour les jeunes.



L'ARC – DAS ALTE PILGERHAUS VON ROMAINMÔTIER

L'arc ist in einem ehemaligen Pilgerhaus auf dem Klostergelände von Romainmôtier untergebracht. Die ehemalige Abtei Saint-Pierre et Saint-Paul gilt als die älteste romanische Klosterkirche der Schweiz. Die Klosteranlage mit den vielen gut erhaltenen Häusern zählt zu den beeindruckendsten Gebäudekomplexen des Mittelalters. Romainmôtier ist allein wegen seiner Lage immer ein Knotenpunkt von Austausch und Kommunikation gewesen.

Das L'arc - Littérature et atelier de réflexion contemporaine - dient als Arbeits- und Weiterbildungsstätte für Künstlerinnen, Künstler und Kulturschaffende. Es bietet, frei von Produktionszwängen, diverse Arbeitsformen an, wie z.B. Labor, Workshops, Symposien, Werkstattgespräche und etwas, das in unserer heutigen Zeit zum Luxus geworden ist: Raum und Zeit zum Nachdenken.

L'arc ist eine Institution des Migros-Kulturprozent.

Weitere Informationen und Anfahrtsplan
www.l-arc.ch

ZIELPUBLIKUM

Der Klangtag richtet sich an ein breites Publikum, an Kinder und Erwachsene, an Laien ebenso wie an Fachleute.

Die Teilnehmenden für den Workshop sollten über eine Berufsausbildung im Bereich Musik, Medien, Kunst oder Technik verfügen oder dabei sein, sich eine solche anzueignen. Studierende sind willkommen. Abgesehen davon sind keine speziellen Vorkenntnisse erforderlich. Die Teilnehmenden sind eingeladen, Unterlagen (Drucksachen, Präsentationen, Bilder, Videos, Klangbeispiele) zu ihren eigenen Projekten mitzubringen. An den Abenden besteht für alle Teilnehmenden ausserdem die Möglichkeit, eigene Projekte zu präsentieren und diskutieren. Vorführgeräte (CD, DVD, Video) stehen zur Verfügung.

L'ARC – ANCIENNE MAISON DE PÉLERINS DE ROMAINMÔTIER

L'arc est hébergé dans une ancienne maison de pèlerins située sur les terres du cloître de Romainmôtier. L'ancienne abbaye Saint-Pierre et Saint-Paul est considérée comme la plus vieille église monastique de Suisse. Le cloître et les nombreuses maisons bien conservées qu'il renferme comptent parmi les ensembles de bâtiments du Moyen Age les plus impressionnants. Ne serait-ce qu'en raison de sa situation, Romainmôtier a toujours été un carrefour d'échanges et de communication.

L'arc - Littérature et atelier de réflexion contemporaine - est un lieu de réflexion sur le langage. Des séminaires et des ateliers interdisciplinaires marient le thème central qu'est la littérature au théâtre, à la danse, à la musique, au cinéma et aux nouveaux médias. La maison peut être utilisée de multiples façons: comme laboratoire, lieu de réflexion, point de rencontres, de débats, de retraite pour de petites représentations. De plus, les écrivains ont la possibilité de travailler «in residence».

L'arc est une institution du Pour-cent culturel Migros.

Vous trouverez de plus amples informations ainsi qu'un plan de voyage sous
www.l-arc.ch

PUBLIC CIBLE

La Journée du son s'adresse à un large public, soit aux adultes aussi bien qu'aux enfants et aux spécialistes aussi bien qu'aux novices.

Les participants au workshop doivent par contre bénéficier d'une formation professionnelle dans le domaine de la musique, des médias, de l'art ou de la technique, ou être en voie d'en suivre une. Les étudiants sont les bienvenus. A part cela, aucune connaissance spécifique n'est nécessaire. Les participants sont invités à amener de la documentation relative à leur propres projets et travaux (imprimés, présentations, images, vidéos, exemples sonores). Les soirées permettront en effet aux participants de présenter leurs projets et d'en discuter avec les autres. Les appareils nécessaires aux présentations (CD, DVD, lecteurs vidéo) seront mis à disposition.

Workshop-Sprache / Langue du workshop

Deutsch und Englisch/Allemand et Anglais

Kosten / Frais

CHF 450.-

Darin inbegriffen sind: Kurskosten, Mahlzeiten, Übernachtungen in einfachen Zimmern. Transfer Croy-Romainmôtier

/

Ce prix comprend : le prix du cours, les repas, les nuitées dans de simples chambres.

Le transfert depuis Croy-Romainmôtier.

Anfahrt / Voie d'accès

Romainmôtier ist mit dem Zug von Lausanne her erreichbar. Zugreisende können in Croy-Romainmôtier abgeholt werden.

Parkplätze sind ausserhalb des Dorfes in genügender Anzahl vorhanden.

/

Romainmôtier est accessible en train depuis Lausanne. Les voyageurs en train seront pris en charge à Croy-Romainmôtier. Les voyageurs en voiture trouveront suffisamment de places de parc en bordure du village.

Weitere Informationen / Plus d'infos sous

www.l-arc.ch

Kontakt / Contact

Dominik Landwehr

Migros-Genossenschafts-Bund

Direktion Kultur und Soziales

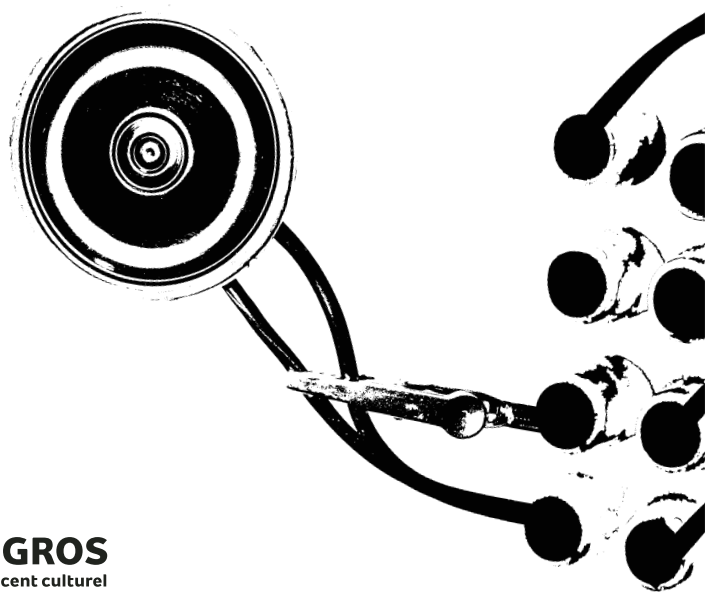
Postfach

CH - 8031 Zürich

Phone + 41 44 277 20 83

Fax +41 44 - 277 23 35

dominik.landwehr@mgb.ch



MIGROS

kulturprozent

Das Migros-Kulturprozent ist ein freiwilliges Engagement der Migros für Kultur, Soziales und Bildung. Es initiiert, fördert und unterstützt Neues und Innovatives und öffnet den breiten Zugang zu kulturellen und sozialen Angeboten.

Das Migros-Kulturprozent geht auf die Idee von Migros-Gründer Gottlieb Duttweiler zurück.

Für ihn war es ein unternehmerisches Gebot, neben Konsumgütern auch Kulturgüter zu vermitteln und sich für die «Volksbildung» einzusetzen.

www.kulturprozent.ch

MIGROS

pour-cent culturel

Le Pour-cent culturel Migros est un engagement volontaire de Migros en faveur de la culture, du social et de la formation. Cette initiative a pour but de lancer, de promouvoir et de soutenir la nouveauté et l'innovation tout en offrant à un vaste public la possibilité d'accéder à des prestations culturelles et sociales.

Le Pour-cent culturel Migros repose sur une idée du fondateur de Migros, Gottlieb Duttweiler, qui considérait que, en plus des biens de consommation, un des premiers commandements de l'entreprise était de fournir également des « biens culturels » et de s'engager dans « l'éducation populaire ».

www.pour-cent-culturel.ch

ANMELDUNG / INSCRIPTION

- Ich melde mich an für / *Je m'inscris pour*
HOME MADE Klangtag / Journée du son
29. Mai 2005, 12.00 - 18.00,
L'arc Romainmôtier
- Ich melde mich an für / *Je m'inscris pour*
HOME MADE Workshop / Atelier
31. Mai - 3. Juni 2005, L'arc Romainmôtier
- Ich interessiere mich für diese und weitere
Aktivitäten des Migros-Kulturprozent im
Bereich Neue Medien und möchte gerne weiterhin
per Post informiert werden.

/

*Je m'intéresse pour cette événement ainsi
qued'autres activités. initiées par le
Pour-cent culturel Migros dans le domaine
des nouveaux médias et aimerais être
tenu informé par voie de poste.*

Name / Nom

Vorname / Prénom

Adresse

E-Mail

Mobile / Tél. mobile

Einsenden oder faxen an:

Dominik Landwehr
Migros-Genossenschafts-Bund
Direktion Kultur und Soziales
Postfach
CH - 8031 Zürich

Phone + 41 44 277 20 83

Fax +41 44 - 277 23 35

